

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 WARSZAWA

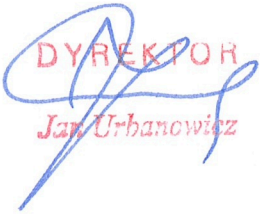
dotyczące:
concerning:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
~~**ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**~~
~~**APPROVAL EXTENDED**~~
~~**ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI**~~
~~**APPROVAL REFUSED**~~
~~**COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**~~
~~**APPROVAL WITHDRAWN**~~
~~**OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**~~
~~**PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**~~



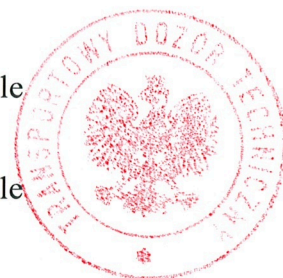
typu podzespołu elektronicznego pod względem Regulaminu ONZ nr 10.
of a type of electronic sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10.

Numer homologacji: Approval No.:	E20 10R-04 4125	Numer rozszerzenia: Extension No.:	- -
1. Marka (nazwa handlowa producenta): Make (trade name of manufacturer):		„WAŚ”	
2. Typ i ogólny opis handlowy: Type and general commercial description:		W144	
3. Sposób identyfikacji typu, o ile oznaczono go na pojeździe/ części/ oddzielnym zespole technicznym: Means of identification of type, if marked on the vehicle/ component/ separate technical unit:		W144	
3.1. Miejsce tego oznakowania: Location of that marking:		na korpusie lub kloszu lampy on the body or on the lens of the lamp	
4. Kategoria pojazdu: Category of vehicle:		M, N, O	
5. Nazwa i adres producenta: Name and address of manufacturer:		Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś Sp. j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława	
6. W przypadku części oddzielnych zespołów technicznych - miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji EKG: In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark:		oznaczenie na korpusie lub kloszu lampy mark on the body or on the lens of the lamp	

7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(ych):** Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
Address(es) of assembly plant(s): 55-200 Olawa
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):** patrz Dodatek
Additional information (where applicable): see Appendix
9. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzenia badań:**
Technical service responsible for carrying out the tests:
Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55
Automotive Industry Institute, 03-301 Warsaw, Jagiellońska str. 55
10. **Data sprawozdania z badań:** 22.07.2016
Date of test report:
11. **Numer sprawozdania z badań:** BLE.061.16H
Number of test report:
12. **Uwagi (jeżeli są):** bez uwag
Remarks (if any): without remarks
13. **Miejscowość:** Warszawa
Place: Warsaw
14. **Data:** 7 września 2016 r.
Date: 7th of September 2016
15. **Podpis:**
Signature: 
16. **Załączono spis treści pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji i udostępnianego na wniosek.**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached.
- **Dokumentacja homologacyjna nr/** Approval documentation **W144**
 - **Sprawozdanie z badań nr/** Test report No. **BLE.061.16H**
17. **Powód rozszerzenia:** nie dotyczy
Reasons for extension: not applicable

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20 10R-04 4125
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektronicznego zgodnie z Regulaminem nr 10
Appendix to type-approval communication form No. E20 10R-04 4125
concerning the type-approval of an electronic sub-assembly under Regulation No. 10

1. **Dodatkowe informacje:**
Additional information:
- 1.1. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** **12 lub 24 V plus/minus na masie**
Electrical system rated voltage: 12 or 24 V pos./neg. ground
- 1.2. **Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:** **bez ograniczeń**
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: without restrictions
- 1.2.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **zgodnie z instrukcją montażu**
Installation conditions, if any: according to the mounting instruction
- 1.3. **Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:** **nie dotyczy**
This ESA can be used only on the following vehicle types: not applicable
- 1.3.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **nie dotyczy**
Installation conditions, if any: not applicable
- 1.4. **Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):** **20 ÷ 2000 MHz**
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9):
- 1.5. **Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:
Przemysłowy Instytut Motoryzacji, ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Automotive Industry Institute, Jagiellońska str. 55, 03-301 Warsaw
2. **Uwagi:** **bez uwag**
Remarks: without remarks



DOKUMENT INFORMACYJNY
dotyczący homologacji typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego
w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej
INFORMATION DOCUMENT

for type approval of an electric/electronic sub-assembly with respect to electromagnetic compatibility

- | | | |
|------|---|--|
| 1. | Marka (nazwa handlowa producenta):
Make (trade name of manufacturer): | „WAŚ” |
| 2. | Typ: | W144 |
| 3. | Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na części/ oddzielnym zespole technicznym:
Means of identification of type, if marked on the component/ separate technical unit: | W144 |
| 3.1. | Miejsce umieszczenia tego oznakowania:
Location of that marking: | na korpusie lub kloszu lampy
on the body or on the lens of the lamp |
| 4. | Nazwa i adres producenta:
Name and address of manufacturer: | Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ”
Józef i Leszek Waś Sp.j.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława |
| | Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela (o ile występuje):
Name and address of authorized representative, if any: | nie dotyczy
not applicable |
| 5. | W przypadku części lub oddzielnego zespołu technicznego, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: | oznaczenie na korpusie lub kloszu lampy
mark on the body or on the lens of the lamp |
| 6. | Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(ych):
Address(es) of assembly plant(s): | Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9, 55-200 Oława |
| 7. | Niniejszy podzespół elektryczny/ elektroniczny powinien być homologowany, jako część/ oddzielny zespół techniczny.
This ESA shall be approved as component / STU | |
| 8. | Ograniczenia w stosowaniu i warunki instalowania:
Any restrictions of use and conditions for fitting: | zgodnie z instrukcją montażu
according to the mounting instruction |
| 9. | Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:
Electrical system rated voltage: | 12 lub 24 V dodatnie/ minus na masie
12 or 24 V positive/ negative ground |

Dodatek 1/ Appendix 1:

Opis PZE wybranego jako reprezentatywny dla typu (schemat blokowy elementów elektronicznych oraz wykaz głównych elementów tworzących PZE (np. marka i typ mikroprocesora, kryształ itp.)):

Description of the ESA chosen to represent the type (electronic block diagram and list of main component constituting the ESA (make and type of microprocessor, crystal, etc.)):

patrz Dokumentacja homologacyjna W144

see Technical documentation

Dodatek 2/ Appendix 2:

Przekazane przez producenta stosowne sprawozdania z badań, pochodzące z laboratorium badawczego, akredytowanego zgodnie z normą ISO 17025 oraz uznanego przez organ udzielający homologacji do celów sporządzenia świadectwa homologacji typu:

Relevant test report(s) supplied by the manufacturer from a test laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority for the purpose of drawing up the type-approval certificate:

Sprawozdanie z badań nr BLE.061.16H

Test Report No.